



The Time the Whale Came to Jackson's Bay

The Indian Reading Series

THE INDIAN READING SERIES: Stories and Legends of the Northwest is a collection of authentic material cooperatively developed by Indian people from twelve reservations. Development activities are guided by a Policy Board which represents the Indian community of the Pacific Northwest. The Pacific Northwest Indian Reading and Language Development Program Policy Board members are:

- Warren Clements — Warm Springs
Chairman
- Morrie Jimenez — Klamath
- Joan Kennerly — Blackfeet
- Walter Moffett — Nez Perce
- Emmett Oliver — Quinault
- Bob Parsley — Chippewa
- Lloyd Smith — Warm Springs
- Max Snow
- Jeanne Thomas — Yakima



THE INDIAN READING SERIES:
Stories and Legends of the Northwest

The Time the Whale Came to Jackson's Bay

Level II Book 11

Coast Area Planning Committee

Edith Cusack
Jeanne Evernden
Bruce Miller
Georgia Oliver, *Consultant*
Wilma Petty
Seahtluk (Gary Hillaire)
Bernice Lozier Tanewasha
Charlotte Williams

A Skokomish Legend

As told by Jeanne Evernden

Illustrated by Bruce Miller

Joseph Coburn, Director
Pacific Northwest Indian Program
Northwest Regional Educational Laboratory

Developed by the Pacific Northwest Indian Reading and Language Development Program
Northwest Regional Educational Laboratory, 710 Southwest Second Avenue, Portland, Oregon 97204

Copyright © 1978 by the Skokomish Tribe
All rights reserved.

The work upon which this publication is based was performed pursuant to Contract
No. 400-76-0048, with the Educational Equity Group/Multicultural/Bilingual Division
of the National Institute of Education. It does not, however, necessarily reflect the
views of that agency.

This publication is not printed at the expense of the Federal Government.

Published by Educational Systems, Inc., 2360 Southwest 170th Street, Beaverton, Oregon 97005

Printed and bound in the United States of America



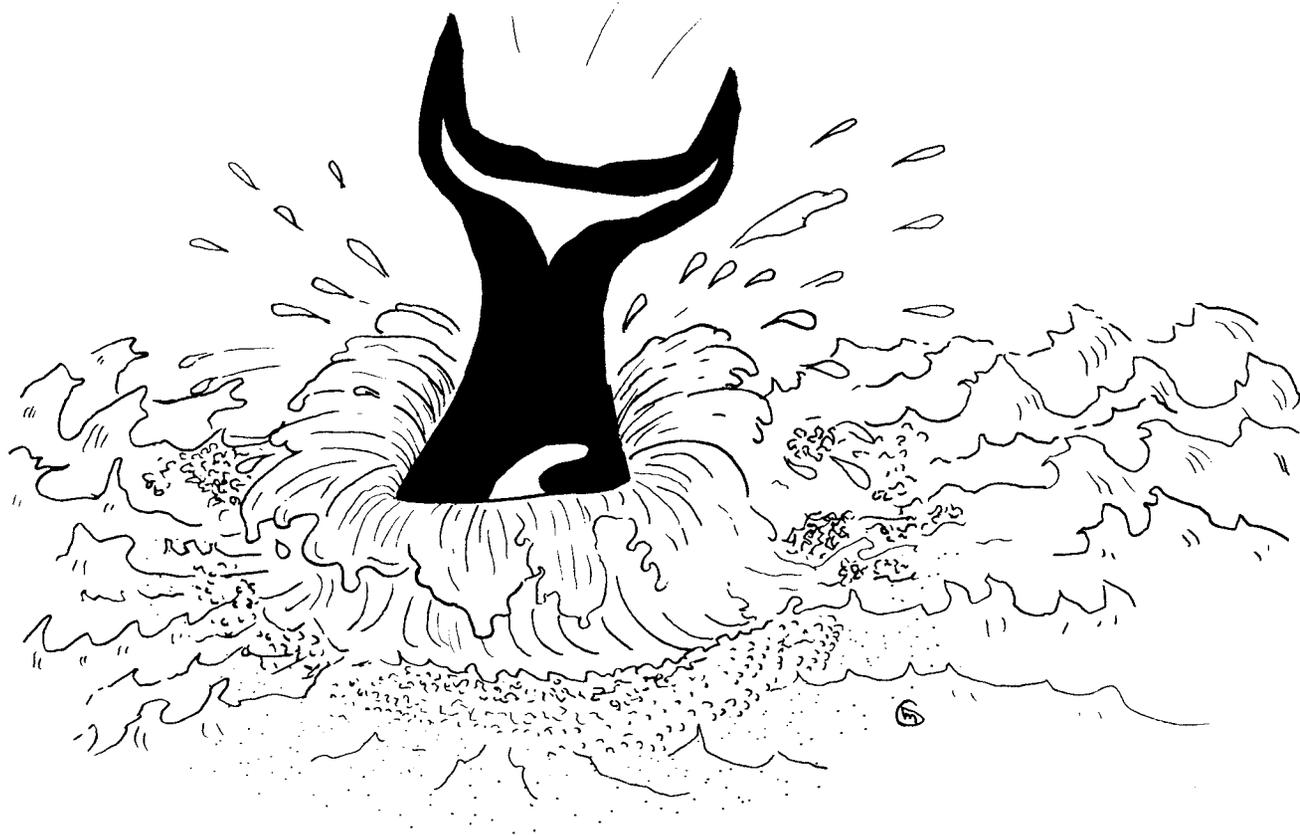
Washington

Jackson's Bay

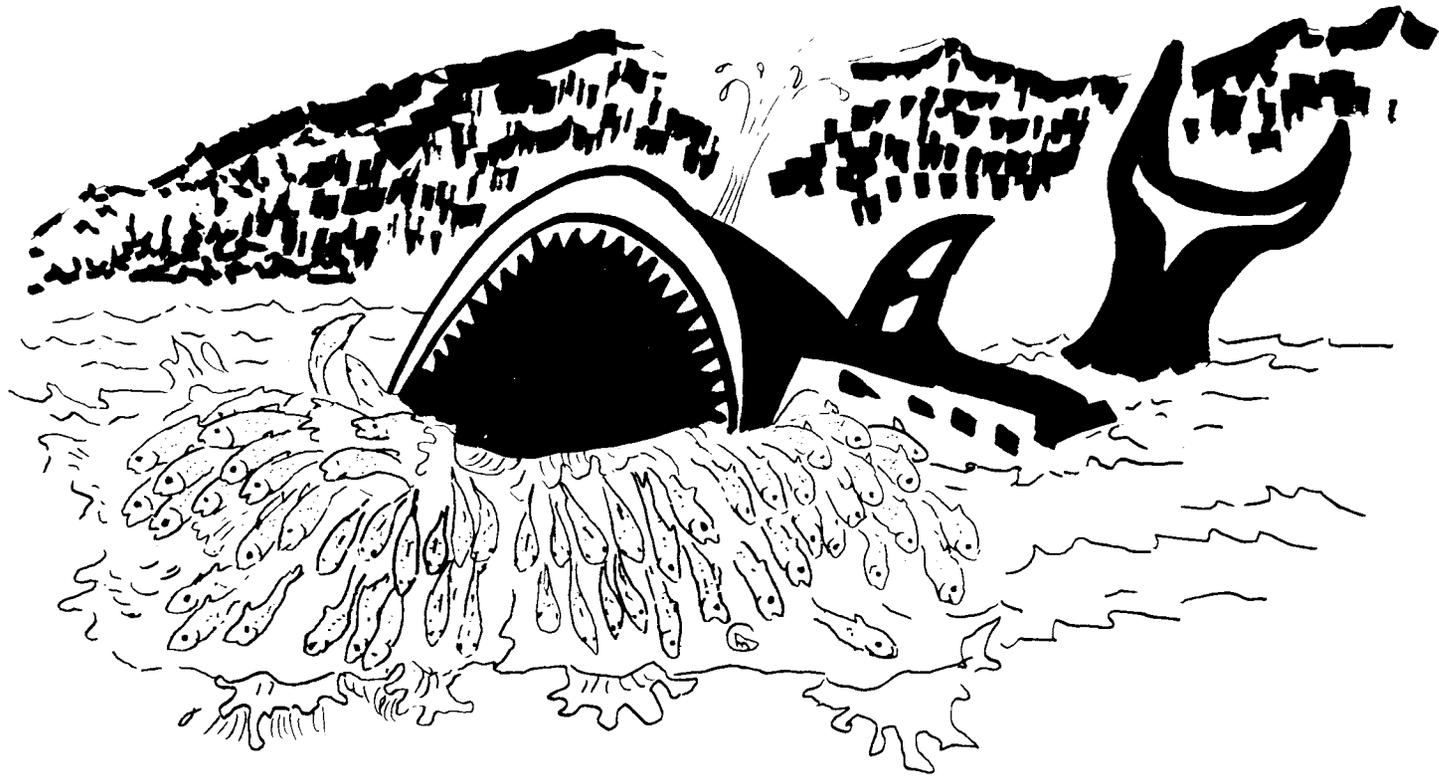
Skokomish



One day a whale came to play at Jackson's Bay.



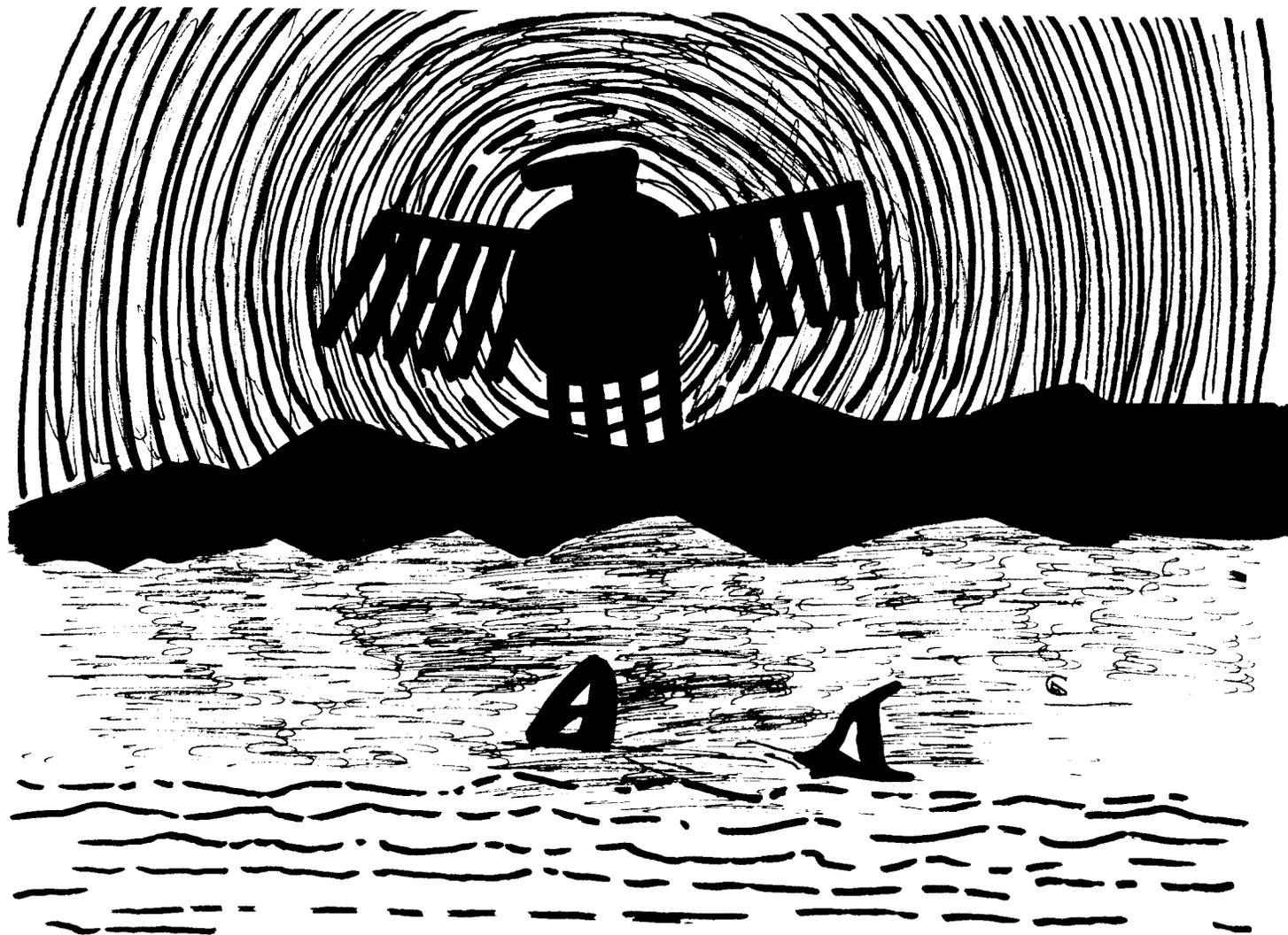
He churned the water to angry foam.
The people were afraid to go near the shore.



The whale was very hungry and was eating all the fish.
The fish supply was too small for both the whale
and the people.



The people huddled in fear and gloom.
They prayed to Dokweebah, the Changer,
to come to their aid.



Suddenly there was darkness.
The people became more afraid.



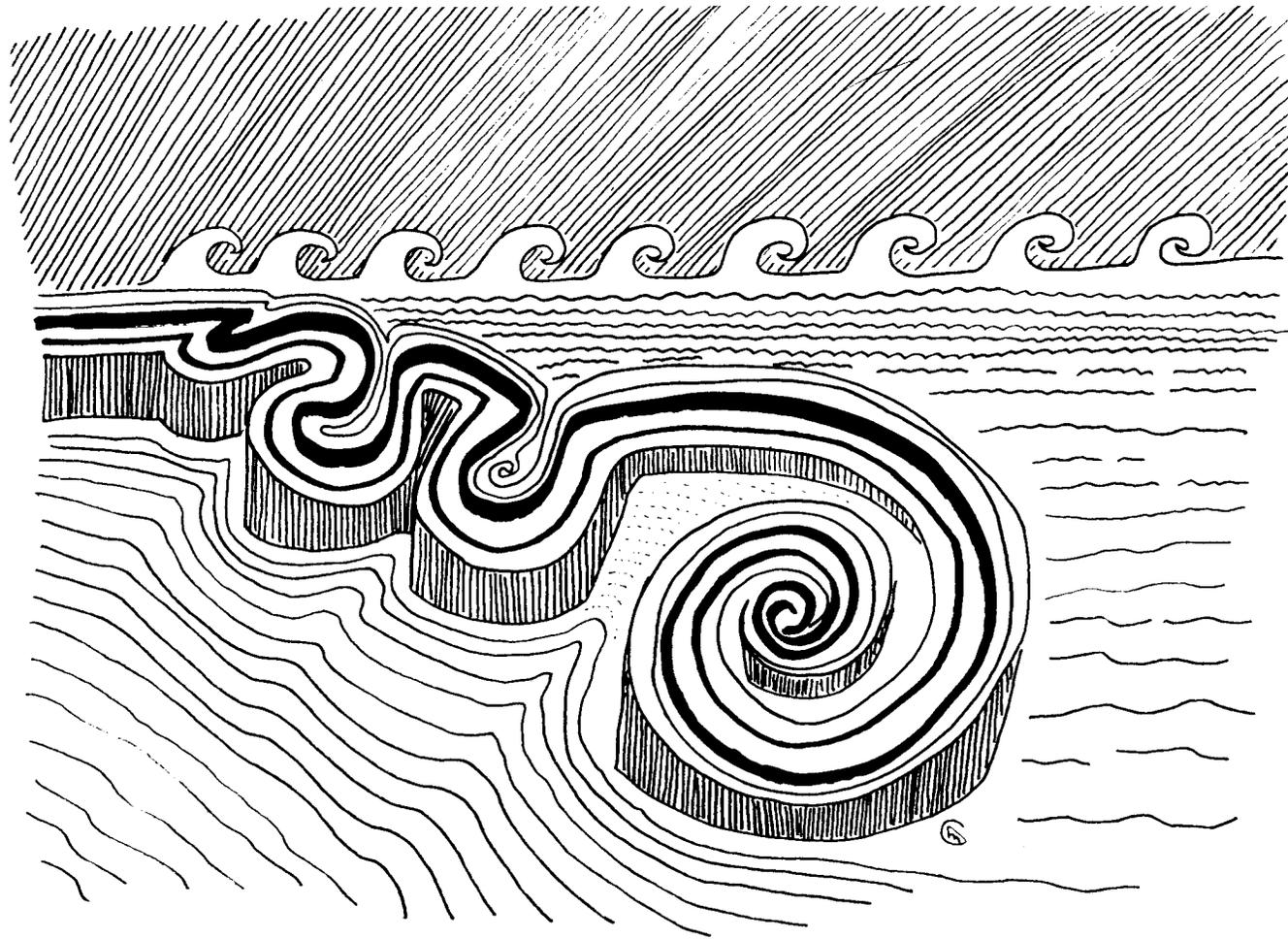
Rumblings grew and shook the ground.



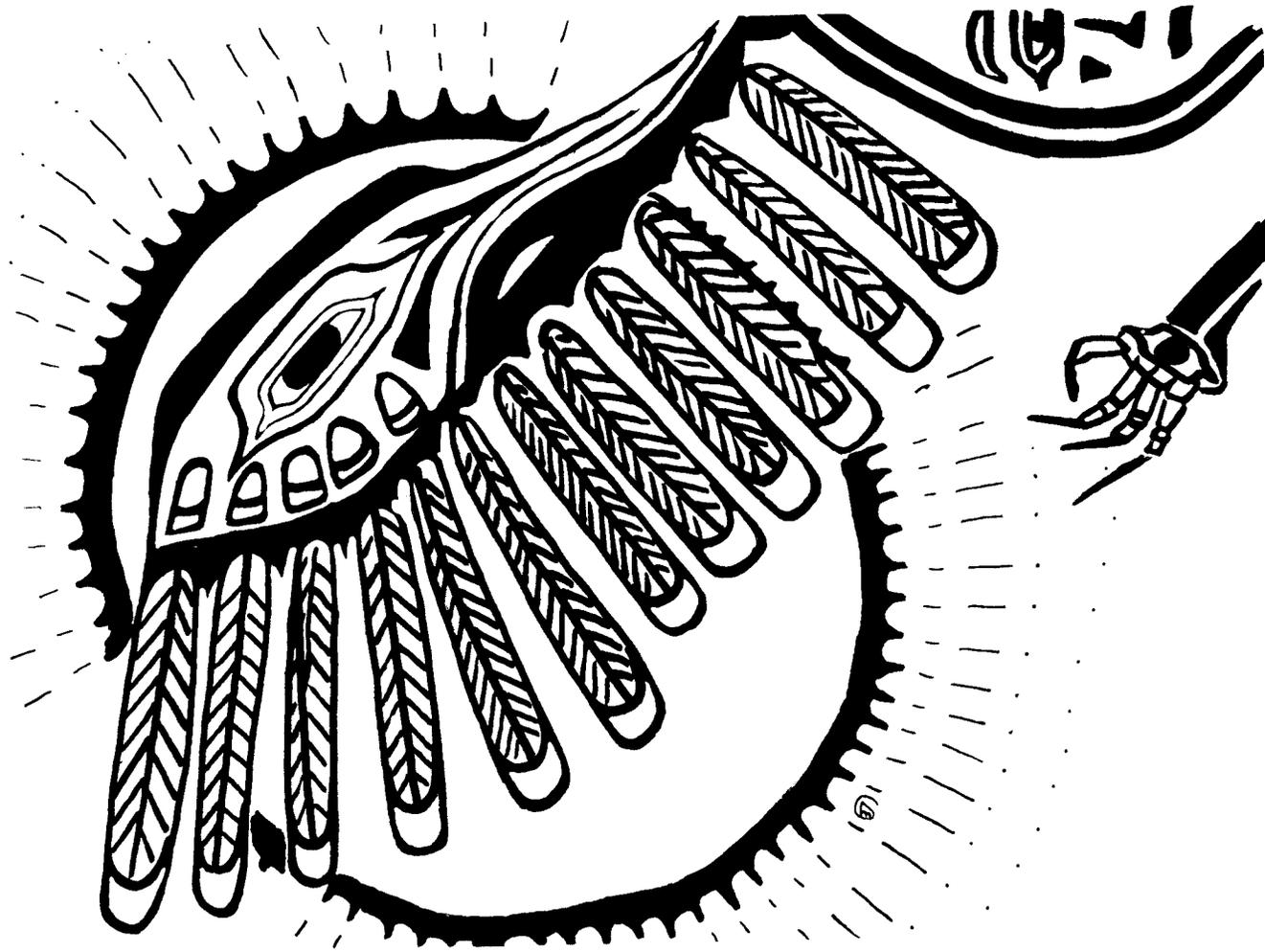
Lightning flashed!
Thunder crashed!



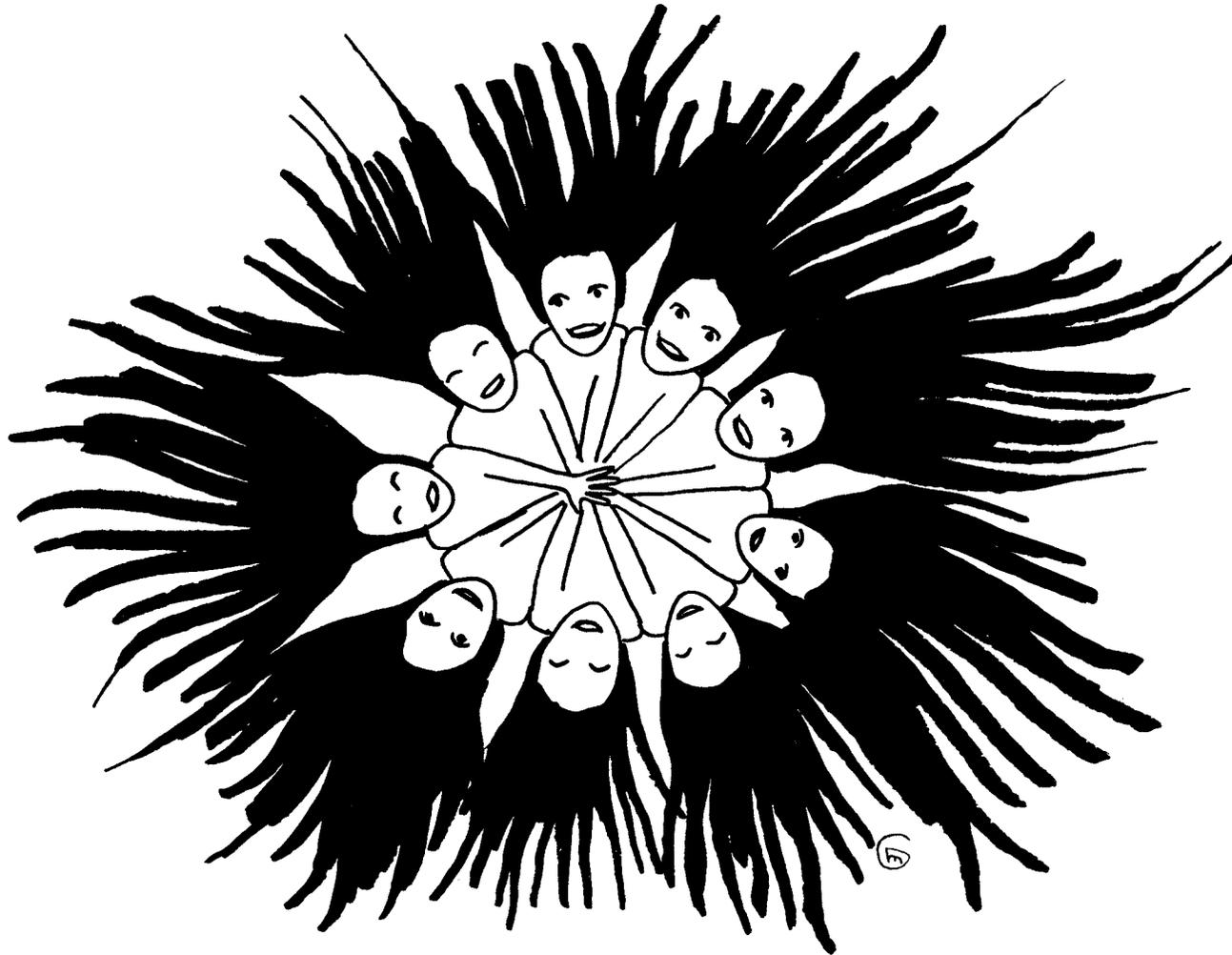
Wind whirled.



Rain fell.
Tides rose.
Water swirled.



At last, flapping wings were heard.
People sensed the Thunderbird.



Shouts of joy burst forth from all who had gathered there.
The Thunderbird had eaten the whale and all was well.



Silence spread over a calm Jackson's Bay.



To this day, Twana People (Skokomish)
love and respect the Thunderbird.



JEANNE EVERNDEN

Jeanne Evernden is a Skokomish Indian and was born and raised on the Skokomish reservation near the Hood Canal in Washington. She graduated from Irene S. Reed High School in Shelton and attended Haskell Indian School for two years, where she took commercial courses. She has managed the Tribal Smoke Shop and is now actively involved in the Skokomish Language Project, which is developing an unbridged Skokomish dictionary. She also is the mother of eight children and hopes The Indian Reading Series will become a permanent part of the schooling system because "Indian history and involvement are very important to our young people."



BRUCE MILLER

Bruce Miller, a Skokomish Indian, has held art exhibitions in Europe, South America and throughout the United States. He was nominated for the Indian Arts Commission Board for the Washington State Arts Commission, won the Washington Bicentennial Playwrite Award for his play *Changer*, and recently completed a screenplay, *The Lord of the House of the Maimed*, to be aired as an EXXON special on the CBS network. He presently is Director of the Skokomish Tribal Learning Center, has served as Coordinator for the Skokomish Title IV Program and was Human Relations Specialist and Counselor for the Seattle Public Schools. He also has acted with theater groups such as Native American Theater Ensemble (New York) and Red Earth Performing Arts Company (Seattle). He attended the Institute of American Indian Arts, California College of Arts and Crafts, and University of California at Berkeley. In addition, he has received special training in stage direction and acting technique from, among others, Geraldine Page, Peter Brook (three time winner at Cannes Film Festival for best direction) and Tom O'Horgan (director of *Godspell*, *Hair* and *Jesus Christ Superstar*).



WILMA PETTY

Wilma Petty, a Skokomish Indian, was born and raised on the Skokomish reservation. She graduated from Chemawa Indian School in 1938 and has taken advanced coursework in child psychology. She has served as Home School Coordinator for Project Head Start and Supervisor of the Skokomish Summer Recreation Program. For the past five years she has been a Teacher's Aide at Hood Canal School and is currently involved in the Skokomish Language Project, which is developing a dictionary of the Skokomish language. As the mother of five children, she "would like to see The Indian Reading Series in public schools for non-Indian as well as Indian children."

Booklets available in the Level II sequence are listed below. Numbers refer to the planned sequence of use in the *Teacher's Manual*. Materials developed by these tribes and others in the Northwest are included in the Levels I and III sequences.

- | | |
|---|---|
| 1 <i>End of Summer</i>
Crow Tribal Historical and Cultural
Commission | 12 <i>Coyote and the Man Who Sits On Top</i>
Salish Cultural Committee of
The Confederated Salish and
Kootenai Tribes of the Flathead
Reservation |
| 2 <i>Thunder and the Mosquito</i>
Muckleshoot Tribe | 13 <i>The Crow</i>
Assiniboine and Sioux Tribes of the
Fort Peck Reservation |
| 3 <i>Why the Codfish Has a Red Face</i>
Skokomish Tribe | 14 <i>Tepee, Sun and Time</i>
Crow Tribal Historical and Cultural
Commission |
| 4 <i>How Wildcat and Coyote Tricked Each
Other</i>
Shoshone-Bannock Tribes of the
Fort Hall Reservation | 15 <i>Water Story</i>
Crow Tribal Historical and Cultural
Commission |
| 5 <i>Pat Learns About Wild Peppermint</i>
Blackfeet Tribe | 16 <i>How Birds Learned to Fly</i>
The Fourteen Confederated Tribes
from the Yakima Nation |
| 6 <i>Picture Writing</i>
The Confederated Tribes of the
Warm Springs Reservation of Oregon | 17 <i>Napi and the Bullberries</i>
Blackfeet Tribe |
| 7 <i>Grandma Rides in the Parade</i>
Crow Tribal Historical and Cultural
Commission | 18 <i>How Cottontail Lost His Tail</i>
The Confederated Tribes of the
Warm Springs Reservation of Oregon |
| 8 <i>The Bob-Tailed Coyote</i>
Northern Cheyenne Tribe | 19 <i>Being Indian Is</i>
The Confederated Tribes of the
Warm Springs Reservation of Oregon |
| 9 <i>The Great Flood</i>
Skokomish Tribe | 20 <i>Why Animals and Man Can No
Longer Talk to One Another</i>
The Confederated Tribes of the
Warm Springs Reservation of Oregon |
| 10 <i>The Rainbow</i>
The Confederated Tribes of the
Warm Springs Reservation of Oregon | |
| 11 <i>The Time the Whale Came to Jackson's
Bay</i>
Skokomish Tribe | |

For order information and prices of the above booklets and the *Teacher's Manual*, contact the publisher:

Educational Systems, Inc.
2360 Southwest 170th Street
Beaverton, Oregon 97005
(503) 649-7516



THE INDIAN READING SERIES:
Stories and Legends of the Northwest